



958, rue Main
Ayer's Cliff QC J0B 1C0
Tél. : (819) 838-5006
Fax : (819) 838-4411

AVIS PUBLIC
ENTRÉE EN VIGUEUR D'UN RÈGLEMENT

Veillez prendre avis que, lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 2 juin 2025, la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff a adopté le règlement 2025-05 intitulé « *Règlement 2025-05 amendant le règlement RU-2024-01 concernant la sécurité, la paix et l'ordre* ».

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi, mais au plus tôt le 11 août 2025.

Tout intéressé peut prendre connaissance dudit règlement aux heures habituelles du bureau situé au 958 rue Main à Ayer's Cliff ou en consultant la section à ce titre sur le site internet municipal.

Donné à Ayer's Cliff ce 17 juin 2025.

Abelle L'Écuyer-Legault
Directrice générale et greffière-trésorière

PUBLIC NOTICE
EFFECTIVE DATE OF A BY-LAW

Be informed that at the regular council meeting held on June 2nd 2025, the Municipality of the Village of Ayer's Cliff adopted the By-law 2025-05 entitled " *By-law 2025-05 amending by-law RU-2024-01 concerning safety, peace and order*".

By-law 2025-05 comes into force in accordance with the Law but not before August 11th 2025.

All interested parties may consult the said By-law during regular office hours at the municipal office located at 958 Main Street in Ayer's Cliff or by visiting the appropriate section on the municipal website.

Given in Ayer's Cliff, this June 17th 2025.

Abelle L'Écuyer-Legault
Director General / Secretary-treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussignée, Abelle L'Écuyer-Legault, directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité du Village d'Ayer's Cliff, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-dessus conformément au règlement 2023-05 sur les modalités de publication des avis publics, le 17 juin 2025.

En foi de quoi, je donne ce certificat, ce 17 juin 2025.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Abelle L'Écuyer-Legault", written in a cursive style.

Abelle L'Écuyer-Legault
Directrice générale et greffière-trésorière